FIFTH CENSUS OF CANADA, 1911.

160 — 7

SCHEDULE / TABLEAU No. 1. {POPULATION BY NAME, PERSONAL DESCRIPTION, ETC. / POPULATION—NOM, RENSEIGNEMENTS PERSONNELS, ETC.}

CINQUIÈM… DU C…

Province Quebec — District No. 160 - Hochelaga — S. District No. 2 — Enumeration District / District du recenseur No. 33 — in / dans St. Gabriel, Montreal, (City, town, village, township or parish. / Cité, ville, village, canton ou paroisse.)

Page 4 - 6151

Nominal return of living persons by / Dénombrement des vivants par William Laycock — Enumerator. / Recenseur.

NUMBERED IN THE ORDER OF VISITATION. / NUMÉROTÉS DANS L'ORDRE DES VISITES.		RESIDENCE AND PERSONAL DESCRIPTION. / RÉSIDENCE ET RENSEIGNEMENTS PERSONNELS.									CITIZENSHIP, NATIONALITY AND RELIGION. / CITOYENNETÉ, NATIONALITÉ ET RELIGION.						PROFESSION, OCCUPATION, TRADE OR MEANS OF LIVING. / PROFESSION, EMPLOI, MÉTIER OU MOYEN D'EXISTENCE.					WAGE-EARNERS. / EMPLOYÉS.								INSURANCE HELD AT DATE— / ASSURANCE EN VIGUEUR À DATE—			EDUCATION AND LANGUAGE OF EACH PERSON FIVE YEARS OF AGE AND OVER. / INSTRUCTION ET LANGUE DE CHAQUE PERSONNE DE CINQ ANS ET PLUS.									
Dwelling House. / Maison habitée.	Family (reckoned as to location). / Famille (comptée par localisation).	Name of each person in family, boarder or visitor. / Nom de chaque personne dans la famille, le ménage ou l'institution.	Place of habitation. (Township or parish, city, town or village. Ward or commune, and lot, or cadastral number if in township or parish. Street, and house number if in city, town or village. Or other description.) / Lieu de domicile. (Canton ou paroisse, cité, ville ou village. Rang ou concession et lot, ou No. de cadastre pour le canton ou la paroisse. Rue et No. de la maison pour la cité, la ville ou le village. Ou autres détails.)	Sex. / Sexe.	Relationship to head of family or household. / Parenté avec le chef de la famille ou du ménage.	Single, married, widowed or legally separated. / Célibataire, marié, veuf, ou légalement séparé.	Month of birth. / Mois de naissance.	Year of birth. / Année de naissance.	Age at last birthday. / Age au dernier anniversaire.	Country or place of birth. (If in Canada specify province or territory.) / Pays ou lieu de naissance. (Si c'est le Canada, spécifier la province ou le territoire.)	Year of immigration to Canada, if an immigrant. / Pour les immigrés, année d'immigration au Canada.	Year of naturalization, if formerly an alien. / Pour les étrangers, année de naturalisation.	Racial or tribal origin. / Origine selon la race ou la tribu.	Nationality. / Nationalité.	Religion. / Religion.	Chief occupation or trade. / Emploi principal ou métier.	Employment other than at chief occupation or trade, if any. / Emploi supplémentaire ou échoué de l'emploi principal ou du métier, s'il y en a.	Employer. / Patron.	Employés. / Employés.	Working on own account (See instructions.) / Travaillant à son compte (voir instructions.)	State where person is employed, as "on farm," "in lumber camp," "in drug store," etc. / Mentionner où la personne est employée, comme "sur la ferme," "au chantier," "dans la boutique," etc.	Weeks employed in 1910 at chief occupation or trade. / Nombre de semaines à l'emploi principal ou à un métier.	Weeks employed in 1910 at other than chief occupation or trade, if any. / Nombre de semaines employées en 1910 à d'autres travaux qu'à l'emploi principal ou à un métier, s'il y en a.	Hours of work per day. / Heures de travail par jour.	Hours of work per week. / Heures de travail par semaine.	Amount earned in 1910 from chief occupation or trade. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers.	Total earnings in 1910 from other than chief occupation or trade, if any. / Gain total en 1910 provenant des emplois ou métiers autres que l'emploi principal ou le métier, s'il y en a.	Rate of earnings per hour when employed by the hour. / Taux du gain par heure lorsque employés à l'heure.	Upon life. / Sur la vie.	Against accident or sickness. / Sur les accidents ou la maladie.	Cost of insurance in one year. / Coût de l'assurance dans l'année du recensement.	Months at school in 1910. / Nombre de mois à l'école en 1910.	Can read. / Sait lire.	Can write. / Sait écrire.	Language commonly spoken. / Langue communément parlée.	Cost of education in 1910 for persons 15 years of age and over at Colleges, Convents or Universities. / Coût de l'instruction en 1910 pour les personnes de 15 ans et plus au collège, au couvent ou à l'université.	Blind. / Aveugle.	Insane. / Aliéné.
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25	26	27	28	29	30	31	32	33	34	35	36	37	38	39
~~43~~ 44		Gordon	George	64 Chatham St	M	Son	S	July		13	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
2		"	Nellie	" " "	F	Daughter	S	June		11	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
3		"	Ethel	" " "	F	Daughter	S	Jan		2	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
4		"	Louise	" " "	F	Daughter	S	Jan		2	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
5		"	Stella	" " "	F	Daughter	S	~~March~~ Jan		~~10~~ 2	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
~~43~~ 45		Golding	Leo	66 " "	M	Head	M	Dec		40	England	1911		English	Canadian	Anglican	Clothier	Hotel ~~12~~ 1	No	Yes	No	Eaton Store R.R.																		
7		William	Albert	" " "	M	Lodger	S	July		23	England	1911		English	Canadian	Anglican	Jeweller	Hotel 11-9-00	No	yes	do																			
8		Hay	Gilbert	" " "	M	Lodger	S	Sept		28	England	1911		English	Canadian	Anglican	Blacksmith	Hotel 8-32	No	yes	No																			
9		Golding	Albert	" " "	M	Son	S	Mar		18	England	1911		English	Canadian	Anglican	Jeweller	1-9-00																						
10	44 46	Field	Charles	66 " "	M	Head	M	Feb		50	Nfld	1890		English	Canadian	Presbyterian	Shipper	Hotel ~~12~~ 1	No	yes	do	Lumberman	52	none	60		720	none	25	550	50	17.50		Yes	Yes	E			
11		"	Jessie	" " "	F	Wife	M	May		44	Nfld	1890		English	Canadian	Presbyterian																								
12		"	George	" " "	M	Son	S	Nov		7	Q			English	Canadian	Presbyterian																								
13		"	Ethel	" " "	F	Daughter	S	June		17	Q			English	Canadian	Presbyterian	Saleswoman	10 none	No	yes	No	Dry goods	52	none	50		240	none		132	12	7.20		Yes	Yes	E			
14		"	Florence	" " "	F	Daughter	S	June		14	Q			English	Canadian	Presbyterian																								
15		"	Violet	" " "	F	Daughter	S	Sept		12	Q			English	Canadian	Presbyterian																								
16		"	Ivy	" " "	F	Daughter	S	May		6	Q			English	Canadian	Presbyterian																								
17	45 47	Haigh	Bob	70 " "	M	Head	M	Feb	165	54	England	1866		English	Canadian	Anglican	Millwright	10 none 86	No	yes	No	Sugar Refinery	52	none	55		650		72	500	52	24.00	10	Yes	Yes	E			
18		"	Alice	" " "	F	Wife	M	Nov		49	England	1866		English	Canadian	Anglican																								
19		"	Lionel	" " "	M	Son	S	July		16	Q			English	Canadian	Anglican	Clerk	11-6-21 none	No	yes	No	R.R. Office	52	none	50		300			250	48	11.50		Yes	Yes	E			
20		"	Gertrude	" " "	F	Daughter	S	Oct		28	England	1866		English	Canadian	Anglican																								
21		"	Clarissa	" " "	F	Daughter	S	Jan		20	Q			English	Canadian	Anglican	Sales Woman	10 none 50	No	yes	No	Gen. Waterman	52	none	46		250							Yes	Yes	E			
22		"	Beryl	" " "	F	Daughter	S	Sept		13	Q			English	Canadian	Anglican																								
23	46 48	Williams	Edward	72 " "	M	Head	M	Jan		61	England	1872		English	Canadian	Anglican	Saw Filer	11-6-21 none	No	yes	No	R.R. Shops	52	none	53		720		26	250	60	6.40	10	Yes	Yes	E			
24		"	Sarah	" " "	F	Wife	M	Feb		60	England	1873		English	Canadian	Anglican																								
25		"	Ellen	" " "	F	Daughter	S	Nov		23	Q			English	Canadian	Anglican	Clerk	11-6-21 none	No	yes	No	R.R. Office	52	none	46		360							Yes	Yes	E			
26		"	Kate	" " "	F	Daughter	S	Nov		20	Q			English	Canadian	Anglican	Clerk	11-6-21 none	No	yes	No	R.R. Office	52	none	44		360							Yes	Yes	E			
27		"	Marion	" " "	F	Daughter	S	March		16	Q			English	Canadian	Anglican	Clerk	11-6-21 none	No	yes	No	R.R. Office	52	none	44		360						10	Yes	Yes	E			
28	47 49	Tittle	William	74 " "	M	Head	M	Sept		35	Nfld	1895		English	Canadian	Anglican	Mechanic	0 none 44	No	yes	No	Steel Works	52	none	55		720		25					Yes	Yes	E			
29		"	Selina	" " "	F	Wife	M	Oct		35	Nfld	1897		English	Canadian	Anglican																								
30		"	Linda	" " "	M	Son	S	Sept		12	Q			English	Canadian	Anglican																								
31		"	Harold	" " "	M	Son	S	March		10	Q			English	Canadian	Anglican																								
32		"	Mabel	" " "	F	Daughter	S	Sept		9	Q			English	Canadian	Anglican																								
33		"	Irene	" " "	F	Daughter	S	June		4	Q			English	Canadian	Anglican																								
34		"	Millicent	" " "	F	Daughter	S	June		1	Q			English	Canadian	Anglican																								
41	50	Taylor	Ernest	76 " "	M	Head	M	June		30	England	1882		English	Canadian	Methodist	Iron Worker	None 21	No	yes	No	R.R. Shops	52	none	50		720		27	1000	90	12.50		Yes	Yes	E			
36		"	Sarah	" " "	F	Wife	M	July		33	Nfld	1881		English	Canadian	Methodist																								
37		"	Allan	" " "	M	Son	S	Mar		1	Q			English	Canadian	Methodist																								
38		"	Mabel	" " "	F	Daughter	S	June		3	Q			English	Canadian	Methodist																								
39		Trafford	Joseph	" " "	M	Father-in-law	W	July		64	Nfld	1866		English	Canadian	Methodist																								
40		"	Charles	" " "	M	Brother-in-law	S	June		22	Nfld	1892		English	Canadian	Methodist	Machinist	None 37	No	yes	No	Locomotive	52	none	55		660		15					Yes	Yes	E			
41	49 51	Nelson	James	78 " "	M	Head	M	Mar		43	Scotland	1869		Scotch	Canadian	Presbyterian	Machinist	None 60	No	yes	No	Machine Shop	52	none	55		720		27					Yes	Yes	E			
42		"	Mary	" " "	F	Wife	M	July		43	Q			Irish	Canadian	Presbyterian																								
43		"	David	" " "	M	Son	S	Sept		11	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
44		"	James	" " "	M	Son	S	Oct		1	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
45		"	Mary	" " "	F	Daughter	S	Mayh		13	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
46		"	Ida	" " "	F	Daughter	S	April		7	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
47		"	Ethel	" " "	F	Daughter	S	March		4	Q			Scotch	Canadian	Presbyterian																								
50	52	Jones	John	80 " "	M	Head	M	Oct		41	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	Storeman	10 none 03	No	yes	No	Bookmaker Tan	52	none	55		720							Yes	Yes	E			
48		"	Katherine	" " "	F	Wife	M	Mar		40	Q			Irish	Canadian	R. Catholic																								
49		"	Grace	" " "	F	Daughter	S	Aug		16	Q			Irish	Canadian	R. Catholic	Stenographer	None 7 33	No	yes	No	Montreal Lighting Co	52	none	55		240							Yes	Yes	E			

47/8

2652

8110